

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ ФРАНЦУЗЬКО-УКРАЇНСЬКОГО ЦЕНТРУ УНІВЕРСИТЕТСЬКОГО ТА НАУКОВОГО СПІВРОБІТНИЦТВА (CFUCUS)

Нагадування: наша адреса.

Починаючи з вересня 2009 року Французько-український центр університетського та наукового співробітництва (CFUCUS) переїхав у приміщення Французького культурного центру. Наш офіс, що знаходився в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка, було трансформовано на Центр співробітництва з французької мови у вищій освіті в Україні

Наша нова адреса:

Вул. Гончара, 84, 01054 Київ

– тел.: + 380 44 504 01 39

– факс: + 380 44 590 36 40 (Посольство) / 484 16 87 (ФКЦ)

– електронна пошта: oksana.lando@cfucus.org (Оксана Ландо) / guillaume.colin@cfucus.org (Гійом Колен)

I. НАВЧАННЯ У ФРАНЦІЇ

1. ДВА НОВИХ ІНФОРМАЦІЙНИХ ЗАСОБИ ДО ВАШИХ ПОСЛУГ:

A. САЙТ CAMPUSFRANCE УКРАЇНА

Бюро CampusFrance Україна у 2009 році відкрило свій персональний Інтернет сайт: www.ukraine-campusfrance.org, на якому Ви знайдете французькою та українською мовами необхідну інформацію для підготовки свого проекту навчання у Франції. На українських сторінках сайту Ви зможете завантажити українську версію Довідника українського студенту. Французькі сторінки, які презентують класифіковані за регіонами різні профілі різноманітних українських закладів-партнерів CampusFrance в Україні, стануть у нагоді французьким закладам вищої освіти у пошуках партнерів.

B. ДОВІДНИК УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТА – РЕДАКЦІЯ УКРАЇНСЬКОЮ

CFUCUS має приємність сповістити Вас про появу українськомовної редакції довідника українського студенту, який від тепер Ви можете завантажити на сайті www.ukraine-campusfrance.org/ua/.

НОВИЙ КОНКУРСНИЙ ВІДБІР ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ НА МЕДИЧНІ СПЕЦІАЛІЗОВАНІ ПРОГРАМИ.

Починаючи з листопада 2010 року, іноземні доктори чи фармацевти, які мають дипломи доктора/фармацевта та можуть працювати у своїй країні чи навчаються в інтернатурі, зможуть пройти спеціалізований чи поглиблений медичний курс у Франції та здобути *DFMS/DFMSA* (Медичний спеціалізований диплом/Медичний диплом поглиблення спеціалізації), який замінює існуючі раніше *AFS/AFSA* (Сертифікат спеціалізованої освіти/Сертифікат поглиблення спеціалізації) та базується на моделі дипломів *DES/DESC* (Диплом спеціалізованого навчання/ Диплом спеціалізованого додаткового навчання).

Кандидати, які зацікавлені в участі, мають завантажити анкету реєстрації на сайті <http://www-ulpmed.u-strasbg.fr/>, заповнити її та надіслати до посольства Франції в Україні (info@cfucus.org, +38044 504 01 39). У цьому році подача документів тривала **до 15 січня 2010 року**. Кандидатам необхідно мати сертифікат (TCF/TEF або DELF B2/DALF C1, C2) про знання мови на рівні не нижчому за B2.

По закінченню запису проводиться письмовий іспит контролю знань для зареєстрованих кандидатів (цьогорічний іспит відбудеться 11 березня 2010 року о 12.00 (за Київським часом) у м. Києві).

Кандидати, які склали іспит, повинні надати анкету на запис (яку можна завантажити на сайті Страсбурзького університету) додаючи наступний пакет документів:

- копію посвідчення особистості(паспорт);
- оцінки отримані за період навчання в інтернатурі;

- перелік приймаючого університету/тів у порядку значущості ;
- сертифікат результатів отриманих на іспиті контролю знань;
- сертифікат про знання мови на мінімальному рівні B2;
- копія диплому доктора/фармацевта;
- копію звання доктору/фармацевта спеціаліста для тих, хто подається на DFMSA;
- лист-запевнення, що кандидат не має дипломів DIS(C) (Міжуніверситетський спеціалізований(додатковий) диплом) чи AFSA.

Всі не франкомовні документи необхідно супроводжувати офіційним перекладом.

Анкету на запис та пакет документів необхідно надіслати по пошті до **Страсбурзького університету щонайпізніше 31 березня 2010 року о 18.00** (проштампований у поштовому відділенні). Документи необхідно підготувати у кількості відповідній до кількості вказаних університетів плюс додатковий екземпляр для Страсбурзького університету.

2. КОНКУРС НА ВСТУП ДО ВИЩИХ ШКІЛ ТОРГІВЛІ ТА УПРАВЛІННЯ (БІЗНЕС ШКОЛИ) ДЛЯ НАВЧАННЯ У МАГІСТРАТУРІ (РІВЕНЬ M1)

Вищі французькі бізнес школи пропонують іноземним студентам, які мають диплом першого циклу вищої освіти (Лісанс чи *bachelor's degree*), пряме зарахування на перший рік магістратури. У більшості з них запис до магістратури здійснюється по результатах конкурсу. Нижче ми наводимо найбільш відомі конкурсні програми.

A. КОНКУРС SAI (ВІДДІЛЕННЯ МІЖНАРОДНОГО ЗАРАХУВАННЯ)

На вступ до Шкіл: Audencia Nante, CERAM Business School (перетворилася на Skema після злиття з Групою ESC Lille), EMLYON Business School, ESCP Europe та HEC Paris

Умови конкурсу: анкета кандидата(заповнення в режимі он-лайн), проходження іспитів Tage-Mage чи G-MAT, співбесіда(організовано в Україні, Посольством Франції в Україні)

Строки: запис до 10 лютого на зимову сесію та до 22 лютого на весняну сесію

Сайт: www.sai.ccip.fr

B. КОНКУРС UNIVERSA

На вступ до Шкіл: BEM Bordeaux Management School, Euromed Management (Marseille), ICN Business School (Nancy), Reims Management School, Rouen School of Management, ESCEM (Tours-Poitiers)

Умови конкурсу: запис он-лайн, Tage-Mage та тест з англійської мови, чи G-MAT, співбесіда.

Строки: 30 березня(для навчання французькою) / 30 травня(для навчання англійською)

Сайт: www.universa-france.com

C. КОНКУРС PASSERELLE WORLD

На вступ до Шкіл: ESC Amiens, ESC Bretagne (Brest), EM Normandie, ESC Chambéry Savoie, Groupe ESC Clermont, Groupe ESC Dijon Bourgogne, ESC Grenoble, Groupe Sup de Co La Rochelle, Advancia Paris, Negocia Paris, ESC Saint-Etienne, EM Strasbourg, Groupe ESC Troyes,

Умови конкурсу: анкета кандидата (заповнення в режимі он-лайн), проходження іспиту Tage-Mage чи G-MAT, співбесіда

Строки: 30 квітня 2010 року

Сайт: <http://www.passerelle-world.com/>

D. ДЕЯКІ ШКОЛИ, ЯКІ ОРГАНІЗУЮТЬ ВЛАСНІ КОНКУРСИ

- **ESSEC** (Сержі)- <http://mba.essec.edu/business-school-paris-program/mba/international-admissions>
- **EDHEC** (Лілль та Ніцца) - http://master-management.edhec.com/jsp/fiche_pagelibre.jsp?CODE=54843667&LANGUE=1&RH=Home-MiM
- ...

II. ФІНАНСУВАННЯ МОБІЛЬНОСТІ

1. ПОШУКОВИЙ СЕРВЕР CAMPUSBOURSES СТИПЕНДІАЛЬНИХ ПРОГРАМ

Впровадження агенцією CampusFrance у вересні 2009 року пошукового серверу фінансування навчання та досліджень має значно спростити механізм пошуку інформації щодо стипендій українському студентів. Цей сервер має подвійний інтерес. По-перше, мова йдеться про перелік практично всіх існуючих програм фінансування, а, по-друге, багаторівнева система пошуку (за типом програми, рівнем навчання, дисципліною, країною проживання) дозволить студентам ідентифікувати поміж програм, ті що як найкраще підходять саме їм.

Пошуковий сервер знаходиться за адресою:

<http://www.campusfrance.org/fria0910/bourse/index.html#app=4b3c&326d-si=0>

2. ФІНАНСУВАННЯ, ЯКЕ ПРОПОНУЄ ПОСОЛЬСТВО ФРАНЦІЇ В УКРАЇНІ

Е. ВІДКРИТТЯ КОНКУРСУ СТИПЕНДІЙ НА НАВЧАННЯ

Конкурс стипендій уряду Франції на 2010-2011 рік відкрито.

Пакет документів необхідно подати до **15 березня 2009 року** (26 лютого для програми COPERNIC).

Так само як і у 2009 році відбір проводитиметься у два етапи:

- **Попередній відбір - конкурс пакетів документів** (за наступними критеріями: високий освітній рівень кандидата, якість та ґрунтовність навчального проекту, відповідність професійного проекту, володіння французької та/або англійською мовами залежно від начального проекту; інтеграції персонального навчального проекту у рамки існуючого або щойно створеного співробітництва між освітніми та/або дослідницькими(французькими та українськими) закладами та інституціями;
- **співбесіду** (у другій половині квітня місяця) **буде проведено Стипендіальною комісією тільки для попередньо відібраних студентів.**

ВВ: Цьогорічні співбесіди відбудуться 20-23 квітня 2010 року, представники французьких університетів, які мають бажання взяти участь у складі комісії мають подати заяву **не пізніше 10 квітня 2010 року**.

Дізнайтеся більше інформації про конкурс на сайті : www.ambafrance.ua.org, у рубриці « Навчання у Франції »

Контактна особа : Оксана Ландо, координатор стипендій (info@cfucus.org)

Ф. МОЖЛИВІСТЬ СПІЛЬНОГО ФІНАНСУВАННЯ СТИПЕНДІЙ

Навчання це також інвестиція. Посольство Франції в Україні пропонує підприємствам, які мають бажання взяти участь у формуванні українських студентів, створення стипендій із спільним фінансуванням(Підприємство/Посольство).

Підприємства також мають можливість ідентифікувати та підтримати кандидатів на стипендію уряду Франції, студентів, яких вони хотіли б найняти по їх поверненню з навчання, у рамках своєї кадрової політики, а також підвищити кваліфікацію свого молодого багатообіцяючого персоналу, який вони вже мають, надаючи їм можливість мати статус стипендіата уряду Франції.

Контактна особа : Оксана Ландо, координатор стипендій (info@cfucus.org)

Г. КОРОТКОСТРОКОВА НАУКОВА СТИПЕНДІЯ – ВЕСНЯНИЙ КОНКУРС

Посольство Франції в Україні має приємність повідомити про початок нового конкурсу короткострокових наукових стипендій (1-2 місяця) для проведення досліджень у Франції.

Розміром **1060 євро на місяць**(транспортні витрати кандидат сплачує самостійно) – ця стипендія розрахована на аспірантів та молодих науковців, громадян України, які навчаються в вищому освітньому та/чи науковому закладі України в аспірантурі чи докторантурі та мають необхідність провести дослідницьку роботу та/чи прослухати освітній курс у Франції(від 1 до 2 місяців). Розглядатися будуть тільки документи кандидатів, які не отримували останні три роки фінансування за такою самою програмою.

Запрошуємо кандидатів надіслати пакет документів електронною поштою **до 15 лютого 2010 року щонайпізніше:**

- стислий науковий проект (1-2 сторінки) французькою чи англійською мовою;
- листи підтримки, один від французького запрошуючого закладу, а другий від української інституції, де навчається/працює кандидат;
- резюме.

Звертаємо Вашу увагу на необхідність підготовки максимально чіткого та стислого проекту перебування у Франції із висвітленням наступних питань:

- очікувані результати стажування;
- конкретний перебіг стажування(тиждень за тижнем);
- інтерес до даного стажування з боку задіяних партнерів;
- більш загальний внесок цього стажування у розвиток наукового та чи університетського французько-українського співробітництва.

Рішення щодо надання стипендій буде оголошено на початку березня 2010 року.

Від'їзди на стажування можливо планувати у період **з 15 березня по 31 серпня 2010 року**.

Контактна особа : Оксана Ландо, координатор стипендій (info@cfucus.org)

3. ДЕЯКІ ІНШІ ПРОГРАМИ ФІНАНСУВАННЯ...

A. НОВІ АСПІРАНТСЬКІ ПРОГРАМИ ERASMUS MUNDUS

У рамках нової програми Erasmus-Mundus, консорціями університетів, які об'єднують заклади Європейського союзу та партнерські заклади поза його межами, пропонують аспірантські програми найвищого рівня.

13 аспірантських програм розпочнуть працювати цього року, у 9 з них беруть участь французькі заклади:

- „Алгебра, геометрії та теорія чисел ” (координатор програми Університет Бордо 1)
- Нейронауки (за участі Інституту нейронаук Бордо)
- Технології відчистки уражених твердих тіл, ґрунтів та відкладень (за участі університету Париж Схід)
- Фотонна, нано- та біофотонна інженерія (за участі Університету Екс-Марсель 3)
- „Природа ті ліси на службі у суспільства ” (за участі мережі АгроПаріТек)
- „Функціональне матеріалознавство в енергетиці, інформаційних технологіях та галузі охорони здоров'я ”(координатор програми Університету Бордо 1 за участі Технологічного інституту при Університеті Гренобля, Університету Кену Нижня-Нормандія та університету П'єр та Марі Кюрі – Париж 6)
- „Вивчення культури літературних інтерзон”(за участі університету Перпініан та університету Прованс Екс-Марсель 1)
- Релятивістська астрофізика(за участі Університету Ніцци – Софія Антіполіс, Середземноморської обсерваторії та Університету Савуа)
- Стратегії та технології екологічно чистої енергії (за участі університету Париж-Південь)

Більш детальну інформації про всі ці програми Ви знайдете на сайті:

http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/results_compendia/selected_projects_action_1_joint_doctorates_en.php

ВНІ! Українські студенти відібрані на дані програми отримують високі стипендії! Увага, для деяких поміж цих програм, остання дата подання зафіксована на лютий місяць!

Всі магістерські програми Erasmus-Mundus, у яких задіяні французькі заклади вищої освіти Ви знайдете на сайті CampusFrance: http://www.campusfrance.org/fr/a-etudier/masters_erasmus.htm

B. СТИПЕНДІЇ СПІЛНОГО ФІНАНСУВАННЯ У СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКІЙ ГАЛУЗІ

У галузі сільського господарства та харчової промисловості два організми пропонують програми на вибір адаптовані до вимог підприємств:

- Спеціалізована магістерська програма ISFRADA (Французько-румунський вищий інститут харчової промисловості та розвитку сільського господарств);
- Інженерний курс без відриву від виробництва у Вищій аграрній школі Анже.

Додаткову інформацію можливо знайти на сайтах:

www.ambafrance-ua.org/spip.php?article1404

www.isa-lille.fr/index.php?id=92

www.isa-lille.fr/index.php?id=257 (англійська версія)

www.groupe-esa.com/article954.html

WWW.GROUPE-ESA.COM/ARTICLE1008.HTML (англійська версія)

C. МІЖНАРОДНИЙ КОНКУРС ВИЩОЇ НОРМАЛЬНОЇ ШКОЛИ(ENS)

Один з найпрестижніших французьких закладів – Вища нормальна школа проводить міжнародний конкурс для іноземних студентів, які навчаються на останньому році 1 циклу вищої освіти на мовних чи наукових факультетах.

Обрані кандидати будуть отримувати стипендію у розмірі 1000 євро та проживатимуть у гуртожитку школи в самому центрі Парижу впродовж всього навчального циклу(3 роки). По закінченню цієї програми вони зможуть взяти участь у конкурсі на отримання стипендії для навчання в аспірантурі.

Запис на 2010-2011 навчальний рік: з 12 січня по 12 березня 2009 року.

Додаткова інформація: <http://www.ens.fr/international>

D. СТИПЕНДІЯ ДІДРО ФУНДАЦІЇ „БУДИНОК НАУК ПРО ЛЮДИНУ”(MSH) М. ПАРИЖ

Програму Дідро було впроваджено у липні 1989 року за спільної ініціативи міністерства закордонних справ Франції та міністерства національної освіти, науки та технологій, міністерства культури та Національного центру наукових досліджень. У 1992 році міністерство культури вирішило створити свою власну програму запрошення перекладачів. Сьогодні програма має спільне фінансування МЗС, НЦНД та Дирекції міжнародних відносин та співробітництва та дослідницької роботи(DREIC), програма керується фундацією „Будинок наук про людину”, яка отримує конкурсні пакети документів, збирає виборчий комітет, якому вона звітує, а також здійснює індивідуальний супровід та прийом всіх запрошених іноземців. Всі освітні та дослідницькі французькі інституції, які погоджуються приймати науковців беруть участь у програмі.

Мета:

Програма Дідро має на меті запросити на довгостроковий період (шість, дев'ять чи дванадцять місяців) науковців гуманітарних та соціальних галузей наук, які вже мають звання кандидата наук, до роботи з командами та дослідницькими французькими лабораторіями, які їх приймають. Кожного року запрошуються від 15 до 20 науковців.

Програма має дві основні пов'язані між собою цілі. Перша, надати можливість молодим науковцям зони СНД приїхати до Франції для підвищення кваліфікації та реалізації свого персонального дослідницького проекту. Друга, надати більшої вагомості співробітництву, яке було створено завдяки спільній роботі запрошених науковців із французькими під час даної програми, між французькими дослідницькими центрами, які приймають, та іноземними центрами, звідки приїхав науковець.

Контактна особа: Gilles Desfeux (desfeux@msh-paris.fr)

Сайт: <http://www.msh-paris.fr/recherche/bourses-de-recherche-post-doctorales/bourses-diderot/>

E. ПРОГРАМА КЕРІВНИКІВ АСОЦІЙОВАНИХ СТУДІЙ(DEA)

Утворена у 1975 році за ініціативи Фернанда Броделя в узгодженні з державним секретаріатом університетів, дирекцією вищої освіти та дослідницької діяльності, програма „Керівники асоційованих студій”

(DEA) є однією з найстаріших та найважливіших стипендіальних програм фундації „Будинок наук про людину”. Вона дозволяє запрошувати науковців з усіх континентів світу.

Будинок наук про людину має на сьогодні 72 вакансії керівників асоційованих студій. У більшості випадків такі вакансії використовуються для підтримки міжнародних проектів будинку на періоди від одного до трьох місяців. Ця програма стосується тільки підтверджених науковців, маючих звання кандидатів наук і вище та працюючих у наукових закладах та закладах вищої освіти. Кандидати мають бути молодші 65 років у момент їх перебування у Франції. Рішення про запрошення приймається адміністратором фундації на основі суджень комісії, яка складається з наукових керівників міжнародних програм.

Багато всесвітньо визнаних особистостей було запрошено до Франції в рамках даної програми, що сприяло у своїй більшості розвитку та укріпленню мереж наукового співробітництва, існуючих навколо фундації, та, водночас, розповсюдженню знань про французьку наукову діяльність за кордоном.

Контактна особа: Dominique Richard (richard@msh-paris.fr)

Сайт: <http://www.msh-paris.fr/recherche/bourses-de-recherche-post-doctorales/dea/>

F. « RESEARCH IN PARIS » ПРОГРАМА ПРИЙОМУ ІНОЗЕМНИХ НАУКОВЦІВ

Приєм інземних науковців це один з пріоритетів політики муніципалітету Парижу щодо дослідницької діяльності. Стимуляція міжнародних обмінів та мобільність науковців це найважливіші складові для динамічного розвитку Паризької наукової діяльності. Іноземні науковці, подавайте свою кандидатуру на участь у конкурсі до 8 березня 2010 року.

Вже декілька років, адміністрація міста Париж пропонує програми прийому інземних науковців, докторантів та „сеньйорів” – в паризькі державні дослідницькі лабораторії (Paris intra muros – 75 департамент) – на лімітований період.

Метою даної програми є сприяння створенню довготривалого співробітництва та підсилення вже існуючих зв'язків з дослідницькими центрами великих інземних міст.

Сайт:

http://www.paris.fr/portail/Education/Portal.lut?page_id=9096&document_type_id=5&document_id=67619&portlet_id=22045

III. ФІНАНСУВАННЯ НАУКОВИХ ПРОЕКТІВ СПІВРОБІТНИЦТВА

1. Початок конкурсу за програмою Дніпро

Міністерство освіти та науки України та Міністерство закордонних та європейських справ Франції розпочинають новий конкурс проектів у рамках двосторонньої програми Дніпро.

Цей конкурс відкрито для **всіх французьких та українських наукових груп**, які мають бажання розпочати чи розвивати спільний дослідницький проект.

Подача документів для участі у конкурсі відбувається паралельно: французькі партнери здійснюють її через агентство Egide при МЗЕС Франції, а українські – через МОН України, - та триватиме до 14 травня 2010 року (15.00 за Київським часом).

Лауреати конкурсу отримають двохрічне фінансування(2011-2012) від МЗЕС та МОН, яке дозволить здійснити 2 наукових відрядження для кожної із сторін(3 Франції до України та з України до Франції).

Нагадуємо, що одним з найголовніших пріоритетів програми є сприяння науково-технічним обмінам високого рівня між дослідницькими лабораторіями двох країн, надаючи перевагу новим співробітництвам та залученню молодих науковців.

Оголошення конкурсу з'явиться у лютому місяці на сайтах МОН (www.mon.gov.fr) українською мовою та EGIDE (www.egide.asso.fr) французькою.

Контакти:

Тетяна Олександрівна Сахаренко

Відповідальна за програму (МОН)

тел. + 38 044 246 39 91

електронна пошта: t_sakharenko@mon.gov.ua

Гійом Колен

Аташе з університетського та наукового співробітництва

Посольство Франції в Україні

Тел.: +38 044 504 01 39

електронна пошта: guillaume.colin@cfucus.org

EGIDE : www.egide.asso.fr (он-лайн подача кандидатури з лютого 2010 року)

- 2. Оголошення конкурсу PICS** (Міжнародні проекти наукового співробітництва) НАЦІОНАЛЬНИМ ЦЕНТРОМ НАУКОВИХ ДОСЛІДЖЕНЬ(CNRS) ТА УКРАЇНСЬКИМИ ПАРТНЕРАМИ (НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ ТА ДЕРЖАВНИЙ ФОНД ФУНДАМЕНТАЛЬНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ).

Цей конкурс відкрито для інституцій академії наук та університетів, які співпрацюють з французькими лабораторіями CNRS.

Лауреати отримують трьохрічне фінансування(2011-2013) від CNRS та від НАН України чи ДФФД.

Для участі у конкурсі необхідно паралельно подати документи: французьким партнерам до CNRS (див. процедуру нижче) та українським партнерам до НАН України(тільки для інституцій НАНУ) чи ДФФД(для університетів та інститутів НАНУ) до 31 травня 2010р.

Французькі партнери мають пройти процедуру попередньої кваліфікації(подача резюме проекту до 31 березня до своєї наукової інституції, а отримання дозволу на подачу проекту до 30 квітня).

Контакти:

Володимир Маєр

Директор бюро CNRS для Росії та країн СНД

тел.: +74 95 1 29 03 13

електронна пошта: mayer@orc.ru

<https://dri-dae.cnrs-dir.fr/spip.php?rubrique230>

Ірина Величко

Державний фонд фундаментальних досліджень при МОН України

Технічний координатор конкурсу

Тел.: +38 044 246 39 27

Електронна пошта: velichkoirina2008@ukr.net

www.dffd.gov.ua

Олена Мирончук

Національна академія наук України

Відповідальна за програму

тел.: +38 044 235 71 39

електронна пошта: elena.myronchuk@nas.gov.ua